

# The Asch Family

(משפחת אפר)

## Ancestors of the Knoller Family

Series of writings on the special stories of Jewish communities and families, which have appeared in the last three decades, have made us realize with satisfaction that desire and love for such works has happily increased.

The present pages seek to make a contribution to this. I have traced the material of a family with whom I am acquainted, and have set out the genealogy of this family from posthumous writings that they have preserved as an inheritance from their forebears.

This family, which is an honored part of our Jewish community in Berlin, is made up of two brothers: **Carl** (R. **Yaakov Koppel**) **Knoller** and **Moritz** (R. **Moshe**) **Knoller**, who come from the **Asch** Family on their mother's side. Of their children, who have all been brought up as "good Jews", the oldest sons have recently married:

**Simon Carl Knoller** to Miss **Paula Neurath**  
**Simon Moritz Knoller** to Miss **Nanni Bodenheimer**

I could not pass over this opportunity of showing to the younger generation their renowned ancestors. This covers 200 years – for me, at the same time, exalting proof of the continuation of the Jewish spirit, for which in defiance of all forces we must continuously take care of, that is, fight for and triumph over.

May God grant this!

2nd March 1913.

Prof. Dr. A. Berliner

The sufferings of the Nordic War have at present also hit the Jewish inhabitants of Poland very badly, especially Greater Poland. Dr. L. Lewin, a first-rate researcher in the field of Jewish-Polish history, shows some points more closely in the historical monthly newspaper for the province of Posen (No. 12 of the 10<sup>th</sup> volume). I myself have been able to find many traces of a great migration during that period, especially of scholars, who turned towards the border regions up to Frankfurt-on-Main and established the study of Torah there.

This is especially highlighted by the Jews who migrated at that time from Mesericz in Greater Poland who settled in the cities of Pommern and Neumark and founded new Jewish communities there or improved those which already existed. While in my position as preacher and teacher of religion in Arnswalde (1857-64) I found much opportunity through yellowed papers or by way of traditions to be able to find out how the old institutions and religious organizations of the Jewish communities of Arnswalde (see below), Soldin and Königsberg in Neumark up to Landsberg-on-the-Warthe, especially in Stargard and in Pommern, led back to those immigrants. Berlin also did not remain without influence on these people, where they were able to progress in studies, and in Frankfurt on O, they held trade fairs where they were able to develop successful commercial contacts. However, we will not be talking about this here; these pages are intended only to provide evidence concerning a scholarly family who migrated to Stargard.

1. **Meyer Joseph** from Mesericz in Greater Poland (as his son **Joel** notes) migrated to Stargard approximately after the first decade of the 18<sup>th</sup> Century – we will assume in 1713 – along with other scholars, whom we will name immediately. He, in fact, married
2. **Ester**, a daughter of the **Koppel Cohen** in Stargard who has a declaration in the compilation “The Gathering of the Sages” – “אסופת חכמים” ed. Frankfurt on Main 1725. The same person [**Koppel Cohen**] had a son, **R. Hirsch Cohen**, who [in turn] had a son by the name of **Koppel Cohen**. Thus, **Ester** was the sister of **Hirsch Cohn**, as emerges from the conclusion of the “Tent Pegs” – “יתדות אהלים”.

The name יעקב קאפיל, **Yaakov Koppel**, which was, without doubt, already in the family earlier, is carried on regularly from now onwards in the further family register so that its existence (throughout 200 years) up to the present time (see the Preface) can be demonstrated.

The genealogy can be further traced in the following way:

The first-mentioned R. **Jacob Koppel (Cohen)** was the son-in-law of R. **Eliakim Götz**, who was, after the death of his father, taken into the house of his grandfather, R. **Moshe**, as a three-year-old boy (see Dembitzer Klilot יופי כלילת II 23b), where, under his direction, he grew up to be a famous Talmud scholar, then directed the school in Posner as Rosh Mesivta. His grandfather, however, was the son of the celebrated author of the **Pnei Yehoshua** and the **Maginei Shlomo** of the Rabbi **Yehoshua** who died in Krakow in 1649.

R. **Jakob Koppel** himself is still known as the editor of the “ים של שלמה למסי ייטי” – “Laver of Shlomo” to tractate Yom Tov (Offenbach 1718) where we get to know his

full name, that is מהו קאפיל כ"ץ בהמנוח כ"ה אבריל כ"ץ חתן הרב מהו געץ דיין וביי – בק"ק פוזנ – **Koppel Katz** son of the deceased **Avril Katz** the son-in-law of Rabbi **Getz**, religious judge and Yeshiva member in sacred community of Poznen.

3. At the center point of this family history stands the son of the afore-mentioned 1 and 2, **Meyer** son of **Joseph** and his wife **Ester**, who carried the name R. **Joel**. He was taken to Berlin as a twelve-year-old boy, where charitable fellow Jews accepted him and undertook for his Talmudic studies. After some years he went to Frankfurt-on-Main where he stayed for nine years, studying eagerly with Rabbi **Gerschon** son of **Jechiel** until his marriage.

Probably a Polish merchant took him home from the trade fair for his daughter, that is to his family town of Mesericz where, in the meantime, better times had come. Here **Gitel**, the daughter of the rich R. **Juda** חרש"ש, became his wife, and the couple settled down in the house of her parents along with the children who were born to them there. They were financially supported so that he was able to continue studying Torah undisturbed. However, after the death of his father-in-law, the latter's fortune was used up, and R. **Joel** felt compelled to return to Berlin, where he had friends, while leaving his family behind in Mesericz. There, however, his wife and children languished, remaining without upbringing and instruction. R. **Joel**, who supported himself in Berlin for seven years by giving instruction, finally got on his feet to let his family come. The then Rabbi R. **Hirsch** bestowed upon him authorization as a rabbi and got him the position in Schönlanke, even though it was without a salary, but the subsidy of friends in Berlin as well as the generosity of his community itself enabled him to get by. His confirmation as a rabbi in Schönlanke took place at the expenditure of his friends in Berlin. The relevant cabinet order is found in the regional archives in Posen and contains the following:

#### Schönlanke Protocol 9th March 1779

In this protocol local Jewish elders, Samuel Leiser and Jacob Samuel were questioned as to whether they were willing to accept the Jew Joel Meyer from Pommersch Stargardt as their rabbi.

The aforementioned elders in the name of the entire community herewith declare that it should be taken as truth that they have chosen and accepted Joel Meyer as their rabbi and have stipulated for him the following conditions.

- 1) He alone is to bear all the costs of his position, also rectify those costs which the master of the property at the present state government for the possible Conesus is justified to demand because he had to receive something for the permit at the time of the Poles.
- 2) He must be satisfied with weekly pay of 1 rt. 8 gr., and, in addition to this, benefits to which a rabbi is entitled. If he is satisfied with these conditions then they wanted in the name of the entire community to request his confirmation.

Signature

Samuel Leiser)  
Jacob Samuel) in Hebrew script

Further:

By the grace of God, Friedrich King of Prussia, Marggraf of Brandenburg, of the Holy Roman Empire, Arch Treasurer and Elector in full authority

First, our kind salutations! Most erudite councilors, dear loyal supporters!  
Since according to your most deferential report of the 15<sup>th</sup> of the present month, there are no reservations concerning the appointment of a rabbi in Schönlancke, and the Jews there have unanimously chosen Joel Meyer, the son of the late guardian-Jew of Stargardt, Meyer Joseph, following an interview by the local uplands elder, Jacob Moses, and assertion of 19<sup>th</sup> January, for which the latter in any event must take responsibility. Therefore, in this respect, the choice of Joel Meyer as the rabbi by the Schönlancke Jews is herewith most graciously confirmed and you have to decree, on your part, whatever is further necessary. May you be blessed. Given in Berlin, 24<sup>th</sup> March 1779.

At the special order of the same most gracious Imperial Majesty.  
Two illegible signatures.

To the West Prussian Chamber delegation at Bromberg, concerning the confirmation of Joel Meyer, the son of the late guardian-Jew of Stargardt, Meyer Joseph, as the choice of the Jewish community in Schönlancke as their rabbi.

After R. **Joel** had served in Schönlanke for nine years, he had his work יתדות אהלים (“Tent Pegs”) published. At that time he had 5 children whom he diligently brought up and instructed himself, in order to make up for the neglect of Mesericz.

The names of the children are mentioned in the foreword, namely:

- R. **Meier** (מה"י מאיר)
- R. **Schmuel** (מהו"ר שמואל)
- R. **Koppel** (מה"י יעקב קאפיל)
- R. **Juda** (מה"י יודא)

The little daughters:

- Rosa** (רוזה) and
- Chaye Sara** (חי' שרה)

What is known of these descendents can be ascertained from the following pages.

Before that we need to share about the life and teaching of R. **Joel**.

R. **Joel** carefully wrote down his homilies that he gave on *Shabbat Tshuva* and the Shabbat before Pesach, as well as many things which he had lectured on as he had opportunity. Another part precedes this collection, which begins in the year 1788 and continues until the year of his death in 1811 under the title of יריעות אהלים (“Tent Coverings”), which appeared in printed form in Berlin in 1788; it contains the sermons on the weekly Torah portions. At the end, the author names some friends and relations who help him with the printing costs. First of all he mentions a benefactor, who does not want to be expressly named, but is hinted at in the title of the work, however, he clearly mentions the name of his son, the fellow contributors, that is R. **Abraham** for

Stargard, the son of R. **Jacob Zewi** from Berlin, where he was renowned as a landlord. In addition, his cousin **Koppel Cohn**, the son of his uncle **Hirsch Cohn** from Stargard (who has already been described in more detail above) and finally **Ruben** the son of **Mosche** son of **Getzel**, the last Dayan in Posen (already mentioned earlier) the same (**Ruben**) with his sons **Getzel**, son-in-law of Rabbi **Joseph** in Czarikau, and **Natan**.

I have intentionally related these final remarks of the author in detail because they prove the transplanting of the **Asch** Family to Arnswalde, where the family names **Asch**, **Fliess** and **Riess** develop among the descendents. R. **Joseph**, mentioned lastly, later came to Stargard where he remained in people's memories as the district rabbi.

What R. **Joel** hoped to achieve with his book, that is to gain the means of improving his miserable circumstances by the profits from the sales of the latter, did not happen. He trusted his rhetorical powers to obtain a dowry for his daughter, **Rosa**, through his lectures in different places. Therefore, he traveled extensively, as far as Copenhagen and to Germany. He was also considerably successful, then the sad news reached him in Frankfurt-on-Main of the death of his daughter, **Rosa**. Later (1803) he married off his daughter **Chaye Sara** (חיה שרה) to **Leib Zega** (מה"ו ליב זג"ל) from Gollanz.

These announcements along with others concerning the family are to be found especially in the 2<sup>nd</sup> part of the Collection of Homilies. Once he laments in melancholy fashion: "born into poverty, being obligated to study Torah, suffering hardship and want, I was given a wife with a fortune in Mesericz, so that I could devote myself undisturbed to study – there misfortune entered in, the fortune was lost after the death of my parents-in-law. I went to my friends in Berlin, where I gave instruction, until I came to Schönlanke as a rabbi, without a salary and specific income. But I was able to teach my children and train them all to be learned in Torah – this is my entire fortune, my great happiness."

In his lectures during times of war (up to 1810) he raised his admonishing voice for repentance, at the same time, however, his consoling references to the approaching coming of the Messiah – in the night of Pesach each year, for which he always knew how to find a suitable bible text (Gematria or Remez). Especially he hoped in 1810, when he chose the significant word *taka* תקע (that is the great trumpet גדול בשופר גדול). With enthusiasm he turns one time on the Shabbat before *Pesach* to his listeners with the words: "I demand that you keep awake as to your salvation, both men and women, young and old, stay alert at the *Seder* table and listen to the contents of the *Haggada* in German. Perhaps the great trumpet will sound then all of a sudden to our freedom or Elijah appears as herald – and if it does not happen this year, we continue to hope that it will surely be fulfilled."

In the writings of the family the name **Asch** is exchanged for **Efer** Family or also with the addition of 'from the stock of **Maginei Shlomo**'.

R. **Joel** died in 1811; the inscription on his grave reads

פ"נ  
אאמ"ו הר"ר מאה"ג מו' יואל זצ"ל  
אב"ד דקהלתנו שליאנקי ונפטר והלך  
לעולמו יום ב' ה' תשרי תקע"ב לפ"ק  
תנצב"ה

His wife died on 24<sup>th</sup> Tevet 5558; the grieving husband wrote down the funeral oration.

4. The sons, who at different times were praised by their father are as follows: R. **Meir**, the rabbi in Isbitze (Poland) was married to **Gitel**, the daughter of his brother, **Koppel**. R. **Schmuel**, who spent six years in Polzin as a teacher, petitioned for a license in 1803 in Schönlanke to “distill brandy”, further details of which are to be found in Bamberger, History of the Jews of Schönlanke (1912) p.10. The grandfather gives some exegeses by his son **Joseph**. Among his last papers is to be found what was said at his great grandchild’s Brit Mila when, in fact, a son was born to R. **Joseph** by his wife, **Hinde**, the daughter of **Abraham Cohn** (he was a son of **Hirsch Cohn**). There are descendents at present in Schönlanke.

R. **Jacob Koppel** seems the most important, having been a teacher in Altona and Hamburg and then having worked as a rabbi in an institution in Hannover where he taught for 30 years and died in 1853. He is worthy of an in-depth portrayal because of the manuscripts which he left behind, but this is not possible here.

R. **Juda**, who from 1814-1831 was a rabbi in Samter, was given the nickname ‘The Hassid’, and he is mentioned twice in the Responses of R. **Akiva Eger**.

The inscription on his grave reads:

פ"נ  
אדם גדול רב המעלה נודע בשערים לשם ולתהלה  
ה"ה אדוננו מורנו ורבנו הרב הגאון כמה"ו יהודא בהרב כמו"ה  
יואל אש זצ"ל  
ידע ששה סדרי משנה בעל פה היה רועה נאמן  
לעדתנו ח"י שנה ויסד חברות סכת שלום ובקור חולים  
ויגוע ויאסף אל אבותיו בשבת קדש  
כ"ב שבט תקצ"א לפ"ק.  
ת' נ' צ' ב' ה'.

Here I wish to mention the children: **Eliakim**, who concerned himself many times with the production of copies from his grandfather’s writings, and a daughter, **Gitel**, who became the wife of R. **Klieser (Leiser)**, one of the sons of the above-mentioned R. **Koppel**. The latter,

5. R. **Leiser Asch** was a rabbi in Brätz, he left behind a handwritten work, a kind of Talmudic reference book under the title ציוני אבי (“My Father’s Achievements”).

With this couple the genealogy for the present generation begins, from which for this purpose only the following names out of their numerous descendents are mentioned:

- 1) R. **Joel Asch**, born 1820; he died on 1st Tammuz 1893. His wife, **Golde Ester Zwillinger**, was from the **Theomim** Family. Their daughter, the wife of her cousin, **Julius Knoller (יודא)**, who died young, he died on 23rd Av 1895) and is remembered in his capacity as a synagogue director.
- 2) R. **Isaac Asch**, living in Cologne on the Rhine with his wife, **Katrina (gattin Emma)**, born Marx; he is the present head of the **Asch** Family.

- 3) Mrs **Bertha (Bilha בילא)** married in her first marriage to R. **Simon Knoller** and in her second marriage to the shrewd Talmud scholar R. **Mordechai Pabst**. The inscription on her gravestone sings her praise. She was extolled as the mother of her sons, the two brothers (the speech was given by her son **Julius**) namely **Carl (Yaakov Koppel – כ"ה יעקב קאפיל) Knoller** with his wife, **Clara**, born **Pabst** and **Moritz (כ"ה משה) Knoller** with his wife, **Gracia**, born **Jaffe** (the name **Gracia** is passed on in the family until **Donna Gracia** in the **Abarbanel** Family).

You are now qualified to continue to record your blessed hordes of children and grandchildren for the duration of time לאריכות ימים, may it be His will וכן יהי רצון.

דור ישרים יבורך

Der Ertrag dieser Schrift ist für die hebräische Schule  
der armen galizischen Kinder in Berlin bestimmt.

הודרו בכני עניים  
שמם תצא תורה

Seid besorgt für die Kinder der Armen;  
denn von ihnen geht die Lehre aus!

Zur Familiengeschichte

ASCH

(משפחת אפר)

Ein 200jähriges Gedenkblatt

(1713—1913)

Berlin 1913

Druck von H. Itzkowski, Auguststr. 69

דור ישרים יברך  
Ein Geschlecht der Redlichen,  
gepriesen.

(Psalm 112, 2.)

Eine Reihe von Schriften für die Spezial-Geschichte jüdischer Gemeinden und Familien, welche in den letzten drei Jahrzehnten erschienen sind, lassen mit Genugtuung erkennen, dass Lust und Liebe für solche Arbeiten erfreulich zugenommen haben.

Auch die gegenwärtigen Blätter wollen einen Beitrag hierzu liefern, indem ich aus den hinterlassenen Schriften, welche eine mir befreundete Familie als das Erbe von ihren Vorfahren bewahrt haben, das Material für die Genealogie dieser Familie ermittelt habe.

Diese Familie, die ehrenvoll in unserer israelitischen Gemeinde in Berlin genannt wird, bildet das Brüderpaar Carl (ר' יעקב קאסיל) Knoller und Moritz (ר' משה) Knoller, von mütterlicher Seite aus der Familie Asch stammend. Von ihren Kindern, die alle „in guter Jüdischkeit“ erzogen sind, traten die ältesten Söhne derselben jüngst in den Ehestand, und zwar

Simon Carl Knoller

mit Fr. Paula Neurath

Simon Moritz Knoller

mit Fr. Nanni Bodenheimer.

Diese Gelegenheit durfte ich nicht vorübergehen lassen, der jüngeren Generation ihre gefeierten Vor-

fahren bis zur Gegenwart zu zeigen. Es sind 200 Jahre — für mich zugleich zur erhebenden Ueberzeugung von der Continuation des jüdischen Geistes, für die wir stets allen Gewalten zum Trotz sorgen, d. h. kämpfen und siegen müssen.

Dies walte Gott!

2. März 1913.

Prof. Dr. A. Berliner.

Die Leiden des Nordischen Krieges haben zur Zeit auch die jüdischen Bewohner Polens, besonders Grosspolens, sehr arg getroffen. Einzelnes aus jüdischen Quellen weist Dr. L. Lewin, ein vorzüglicher Forscher auf dem Gebiete der jüdisch-polnischen Geschichte, in den historischen Monatsblättern für die Provinz Posen (Nr. 12 des 10. Jahrganges) näher nach. Ich selbst habe viele Spuren einer grösseren Auswanderung in jener Periode, besonders von Gelehrten, auffinden können, die sich nach dem Gebiete der Grenzländer, bis nach Frankfurt a. M. hin, gewendet, und dorthin das Thora-Studium verpflanzt haben.

Speziell lässt sich dies von den in jener Zeit aus Mesericz in Grosspolen ausgewanderten Juden nachweisen, welche sich in Städten Pommerns und der Neumark niederliessen und dort jüdische Gemeinden neu begründeten oder die bereits bestehenden wesentlich verbesserten. Während meiner Funktion als Prediger und Religionslehrer in Arnswalde (1857—64) habe ich vielfach Gelegenheit gefunden, aus vergilbten Papieren oder auf dem Wege von Traditionen ermitteln zu können, wie die jüdischen Gemeinden von Arnswalde, (s. weiter unten) Soldin und Königsberg in der Neumark, bis hin nach Landsberg a. d. Warthe, besonders aber in Stargard in Pommern ihre alten Institutionen und religiösen Einrichtungen auf jene Einwanderer zurückzuführen

haben. Nicht ohne Einfluss blieb dann für diese auch Berlin, wo sie im Studium und die Messen in Frankfurt a. O., wo sie im Handel einen resultatreichen Verkehr entwickeln konnten. Hiervon soll aber hier keine Rede sein; diese Blätter wollen nur den Nachweis über eine in Stargard eingewanderte Gelehrtenfamilie erbringen.

1. Meyer b. Joseph aus Meseritz in Grosspolen (wie sein Sohn Joel bemerkt), ist etwa nach dem ersten Jahrzehnt des 18. Jahrhunderts — rund wollen wir 1713 annehmen — in Stargard eingewandert, zugleich mit anderen Gelehrten, die wir gleich nennen werden. Er verheiratete sich nämlich mit

2. Ester, einer Tochter des רב ר' יצחק קאפל in Stargard, von dem eine Erklärung im Sammelwerk ספרים שונים ed. Frankfurt a. M. 1725 ist. Derselbe hatte einen Sohn, R. Hirsch ר' ח, dieser hatte einen Sohn, Namens Koppel ר' ק. Somit war Ester die Schwester des Hirsch Cohn, wie auch aus dem Schlusse des יצחק קאפל hervorgeht.

Der Name קאפל, ohne Zweifel bereits früher in der Familie vorhanden, wird von jetzt an regelmässig in dem weiteren Geschlechtsregister fortgeführt, sodass er (200 Jahre hindurch) bis zur Stunde (s. das Vorwort) nachgewiesen werden kann.

Die Genealogie lässt sich weiter hinaufführen und zwar in folgender Weise:

Der ersterwähnte R. Jakob Koppel (ר' י) war der Schwiegersohn des R. Eljakim Götz, dieser war nach dem Tode seines Vaters, als dreijähriger Knabe in das Haus seines Grossvaters R. Mosche gekommen (s. Dembitzer ר' יצחק II 23b), wo er unter dessen Leitung zum berühmten Talmudgelehrten heranreifte, dann dem

Lehrhause in Posen als Rektor (ר"י פרידמאן) vorstand. Dieser sein Grossvater aber war der Sohn des hochgelehrten Verfassers des ספר השלח und des ספר שלח, des Rabbi יצחק, welcher 1649 in Krakau starb.

R. Jakob Koppel selbst ist noch als Editor des ספר שלח י"א של שלח (Offenbach 1718) bekannt, wobei wir seinen vollständigen Namen erfahren, nämlich מורי קאפל בנין ברוך ביה אבירל בנין חתן מורי נקני ריין ומי בקק קתן.

3. Im Mittelpunkte dieser Familiengeschichte steht der Sohn des sub 1 und 2 erwähnten Meyer b. Joseph und seiner Frau Ester, welcher den Namen R. Joel führte. Er war als zwölfjähriger Knabe nach Berlin gebracht worden, wo wohlthätige Glaubensgenossen sich seiner annahmen und ihn für das talmudische Studium unterstützten. Nach einigen Jahren ging er nach Frankfurt a. O., wo er neun Jahre, bis zu seiner Verheiratung verblieb, indem er bei dem Rabbiner Gerechon b. Jechiel cifrig studierte.

Wahrscheinlich von der Messe weg hat ihn ein polnischer Mäcen für seine Tochter heimgeführt, nämlich nach dem Stammorte Meseritz, wo inzwischen bessere Zeiten eingekehrt waren. Hier wurde Gitel, Tochter des reichen R. Juda יצחק seine Frau, in deren Elternhause das Ehepaar und die Kinder, die ihnen dort geboren wurden, unterhalten wurden, um im Thorastudium ungestört zu verbleiben.

Aber nach dem Tode des Schwiegervaters ging das Vermögen desselben zu Grunde, und R. Joel sah sich genötigt, nach Berlin zu gehen, wo er Freunde hatte, während er die Familie in Meseritz zurückliess. Dort aber verkümmerten die Frau und die Kinder,

sie blieben ohne Erziehung und Unterricht. R. Joel, der in Berlin 7 Jahre hindurch vom Unterrichtsamt ernannt, raffte sich endlich auf, die Seinen kommen zu lassen. Der damalige Rabbiner H. Hirsch erteilte ihm die Autorisation als Rabbiner und verschaffte ihm die Stelle in Schönlanke, wenn auch ohne Gehalt; aber die Subvention der Freunde in Berlin, dann auch die Freigebigkeit in seiner Gemeinde selbst ermöglichten seine Existenz. Seine Bestätigung als Rabbiner in Schönlanke erfolgte auf Verwendung seiner Freunde in Berlin. Die hierüber lautende Kabinettsordre befindet sich im Provinzial-Archiv zu Posen und hat folgenden Inhalt:

Actum Schönlanke den 9 ten Merz 1779.

Acto wurden die hiesigen Juden Aeltesten namens Samuel Leiser, und Jacob Samuel vernommen, ob sie den Juden Joel Meyer aus Pommersch Stargardt zu ihrem Rabbiner anzunehmen willens wären.

Obgedachte Aeltesten nomine der ganzen Gemeinde declariren hiemit wie es der Wahrheit angemessen sey, dass sie dem Joel Meyer zu ihrem Rabbiner erwählt und angenommen hätten, und wären ihm folgende Bedingungen gemacht.

- 1) Sollte er alle Kosten, die seine Ansetzung betreffen allein tragen, auch dasjenige berichtigen, was der Grundherr bey jetziger Landes Regierung für den **etwanigen Consens** zu fordern berechtigt sey, weil er für die Erlaubnis zu Pohl. Zeiten etwas erhalten müssen.
- 2) Müsste er sich wöchentlich mit 1 rt. 8 gr. Gehalt begnügen, und sollten ihm dazu noch die einem

Rabbiner zustehende Accidentien zu gute geben. Wenn er mit diesen Conditionen zufrieden sey, so wollten sie nomine der ganzen Gemeinde um seine Bestätigung bitten.

a. u. s.

Unterschrift

gez. Samuel Leiser }  
Jacob Samuel } in hebräischer Schrift.

Ferner:

Von Gottes Gnaden Friderich König von Preussen, Marggraf zu Brandenburg, des heil. Röm. Reichs Ertz-Cämmerer und Churfürst p. p. p.

Unsern gnädigen Gruss zuvor! Veste Hochgelehrte Rätthe liebe Getreue! Da nach Eurem allerunterthänigsten Bericht vom 15ten m. pr. gegen die Ansetzung eines Rabbiners zu Schoenlancke überhaupt keine Bedenklichkeit vorhanden, dass aber die dortige Judenschaft den Joel Meyer, **des verstorbenen Schutz-Juden zu Stargardt Meyer Joseph Sohn**, einmüthig zu ihrem Rabbiner gewählt habe aus des hiesigen Ober-Landes-Ältesten Jacob Moses Vorstellung und assertion vom 19 t. Januar a. c. wofür derselbe allenfalls einstehen muss, anzunehmen ist, so wird in diesen Betracht die Wahl des Joel Meyer zum Rabbiner bey der Schoenlanckenschen Judenschaft hiermit allergnädigst bestätigt und habt Ihr Eurer Seite das weite Nötige zu verfügen. Sind Euch mit Gnaden gewogen. Gegeben Berlin den 24 t. Marty 1779.

Auf Seiner Königl. Majestät allergnädigsten Special-Befehl.

2 unleserliche Unterschriften. gez. v. Gaudi.

An die West Proussische Kammer-Deputation zu Bromberg,

betreffend die Bestätigung der von der Judenschaft zu Schoenlancke geschehenen Wahl des Joel Meyer des verstorbenen Schutz-Juden zu Stargard Meyer Joseph Sohn zu ihrem Rabbiner.

Nachdem R. Joel neun Jahre in Schönlanke fungiert hatte, liess er sein Werk **דברי יוסף** drucken. Damals hatte er 5 Kinder, die er sorgfältig erzog und fleissig selbst unterrichtete, um das Versäumte von Mesericz her nachzuholen.

Die Namen der Kinder sind in der Vorrede genannt, nämlich:

- R. Meier (מרדכי)
- R. Schmuel (שמעון)
- R. Koppel (קאהל)
- R. Juda (יהודה)

Die kleinen Töchter:

- Rose (רוזא)
- Chaje Sara (חיי שרה)

Was von diesen Nachkommen bekannt geworden, werden die folgenden Blätter künden.

Vorher haben wir noch aus dem Leben und der Lehre des R. Joel verschiedenes mitzuteilen.

R. Joel hat seine Homilien, die er am Sabbat Teschuba und am Sabbat vor Pessach hielt, und manches, was er bei Gelegenheiten vorgetragen, sorgsam aufgeschrieben. Dieser Sammlung, welche mit dem Jahre 1788 beginnt und bis zum Todesjahre 1811 fortgesetzt u. d. T. **דברי יוסף** noch handschriftlich vorhanden

ist, geht ein anderer Teil voran, der u. d. T. **דברי יוסף** 1788 in Berlin gedruckt erschienen ist; er enthält die Derascha's zu den Wochenabschnitten. Am Schlusse nennt der Verfasser einige Freunde und Verwandte, die ihm zu den Druckkosten verhalfen. Zuerst erwähnt er einen Wohltäter, der nicht ausdrücklich genannt sein wollte, aber im Titel des Werkes angedeutet sei, doch nennt er deutlich den Namen des Sohnes, der mitbeigetrag, nämlich R. Abraham aus Stargard, der Sohn des R. Jacob Zewi aus Berlin, wo er als Landparnuss hoch angesehen bekannt sei. Ferner haben zu den Druckkosten beigetragen, sein Vetter Koppel Cohn, Sohn des Onkels Hirsch Cohn aus Stargard (s. oben S. 6 bereits näher bezeichnet) und endlich Ruben b. Mosche b. Getzel, letzterer Dajan in Posen (bereits oben S. 7 näher nachgewiesen), derselbe (Ruben) mit seinen Söhnen Getzel, Schwiegersohn des Rabbiners Joseph in Czarnikau, und Natan.

Mit besonderer Absicht habe ich diese Schlussbemerkung des Verfassers in extenso mitgeteilt, weil sie nämlich die Verpflanzung der Familie Asch nach Arnwalde erweist, wo dann die Familiennamen Asch, Fliess und Riess unter den Nachkommen sich bilden. Der zuletzt erwähnte R. Joseph kam später nach Stargard, wo er als „Landraw“ im Gedächtnisse blieb. —

Was R. Joel mit seinem Buche erhoffte, nämlich durch den Erlös aus dem Verkaufe desselben die Mittel zur Aufbesserung seiner ärmlichen Verhältnisse zu gewinnen, traf nicht ein. Er vertraute aber seiner rednerischen Kraft, um persönlich durch seine Vorträge an verschiedenen Orten die Mitgift für seine Tochter Rosa zu ge-

winnen. Er reiste daher in die Ferne, bis nach Kopenhagen hin, und nach Deutschland, er erzielte auch einen günstigen Erfolg — da ereilte ihn in Frankfurt a. M. die Trauerkunde von dem inzwischen eingetretenen Tode der Tochter Rosa. Später (1803) verheiratete er seine Tochter **מרת רחל מיט זון זיך** mit **איש ליב זיך** aus Gollanz.

Diese Mitteilungen wie noch andere, welche die Familie betreffen, sind besonders in dem 2. Teile der Homilien-Sammlung aufzufinden. Einmal ruft er wehmütig aus: In Armut geboren, unter Not und Mangel dem Thora-Studium obliegend, gab man mir eine Frau mit Vermögen in Meseritz, um dort ungestört dem Studium mich widmen zu können — da brach das Unglück herein, das Vermögen ging nach dem Tode der Schwiegereltern verloren. Ich ging zu meinen Freunden nach Berlin, wo ich Unterricht erteilte, bis ich als Rabbiner nach Schönlanke kam, ohne Gehalt und besonderes Einkommen. Aber ich konnte meine Kinder unterrichten und sie alle zu Thoragelehrten heranbilden — dies ist mein ganzes Vermögen, mein grosses Glück.

In seinen Vorträgen während der Kriegeszeiten (bis 1810) erhebt er seine mahende Stimme zur Busse, zugleich aber auch seine tröstenden Hinweisungen auf die bevorstehende Ankunft des Messias — in der Pessach-Nacht eines jeden Jahres, wofür er immer einen passenden Bibelspruch (**וישׁבׁת** oder **וישׁבׁת**) aufzufinden wusste. Besonders hoffte er 1810, wofür er das bedeutungsvolle Wort **קקע** (nämlich **קקע**) wählte. — Mit Begeisterung wendet er sich einmal am Sabbath vor Pessach an seine Zuhörer mit den Worten: Zu eurem Heile verlange ich von euch wach zu sein, Männer wie Frauen,

Jung und Alt, selbst die Dienstboten, am Sedertische sich wach zu erhalten und auf deutsch den Inhalt der Haggada zu vernehmen. Vielleicht ertönt da mit einem male der grosse Schofar zu unserer Freiheit oder Elia erscheint als Vorbote — und wird es nicht in diesem Jahre eintreffen, wir hoffen weiter, es wird sicher sich erfüllen. —

In den Unterschriften der Familie wechselt die Bezeichnung **אשכנזי** mit

**משפחת אשכנזי**

oder auch mit Hinzufügung von **זון זיך**.

R. Joel starb im Jahre 1811; seine Grabschrift lautet:

**פׁה**

**אישׁ חריד מאדני מׁן זון זיך  
אבד קהלתו שליאקׁן תשׁתׁת  
לעולמו חׁן בׁן חׁן חרדי קקעׁן לׁשׁן  
תנצׁבה**

Seine Frau starb am 24. Tebet 5558; die Trauerrede hat der betrubte Gatte aufgezeichnet.

4. Die Söhne, die der Vater zu verschiedenen malen lobend erwähnte, sind folgende: R. Meir, der Rabbiner in Isbitze (Polen) war mit Gittel, der Tochter seines Bruders Koppel verheiratet. R. Schmuel, der sechs Jahre in Polzin als Lehrer fungierte, 1803 in Schönlanke um Konzession zum „Brandwein destillieren“ petitionierte, worüber näheres bei Bamberger, Geschichte der Juden in Schönlanke (1912) S. 10 zu finden ist. Von seinem Sohne Joseph teilt der Grossvater einige Auslegungen mit. Unter seinen letzten Aufzeichnungen findet sich, was er beim **טׁה** seines Urenkels gesprochen, als nämlich dem R. Joseph von seiner Frau Hinde, Tochter des

Abraham Cohn (dieser war ein Sohn des Hirsch Cohn) ein Knabe geboren wurde. Nachkommen existieren noch gegenwärtig in Schönlanke.

R. Jakob Koppel, der am bedeutendsten erscheint, seine Lerntätigkeit in Altona und Hamburg, dann als Stiftersrabbiner in Hannover, wo er 30 Jahre hindurch lehrte, und 1853 starb, ist auf Grund der von ihm hinterlassenen Handschriften, einer eingehenden Darstellung wert, die hier nicht erfolgen kann.

R. Juda, von 1814—1831 Rabbiner in Samter, dem man den Beinamen הרסד gab, er wird zweimal in den Responsen des R. Akiba Eger erwähnt.

Seine Grabschrift lautet:

ס"ג  
אדם גדול רב הסעלה נדע בשערים לשם ולהללה  
חיה אדוננו שטרט ורבינו הרב הגאון  
בשרו יצרא כהרב כסריה  
יאל אש וצל  
דע ששה סורי בשנה בעל פה חיה רועה נאמן  
לעשות חיי שנה וסר תבות סבת שלום ובקור חולים  
רנע ויאקא אל אבוחו כשבת קדש  
כיב שבט תקצא לסיק.  
ת"ט צ"ב ה"ה

Von den Kindern sind hier zu nennen: Eljakim, der sich zu wiederholten malen mit der Anfertigung von Abschriften aus dem Schrifttume des Grossvaters befasste, und eine Tochter Gitel, welche die Frau des R. Elieser (Leiser), eines Sohnes von dem oben erwähnten R. Koppel wurde. Dieser

5. R. Leiser Asch war Rabbiner in Brätz; er hinterliess ein handschriftliches Werk, eine Art talmudischen Nachschlagebuches, u. d. T. ציט אבי.

Mit diesem Ehepaar beginnt die Genealogie für die gegenwärtige Generation, aus ihr seien für diesen Zweck nur folgende Namen aus ihrer zahlreichen Nachkommenschaft genannt:

- a) R. Joel Asch, geb. 1820; er starb 1. Tamus 1893. Seine Frau Golde Ester Zwillinger, aus der Familie Theomim. Ihre Tochter Amalie die Gattin ihres Cousins, des frühverstorbenen Julius (א"ר) Knoller (er starb am 23. Ab 1895), der in seiner Eigenschaft als Synagogen-Vorsteher in gutem Andenken geblieben ist.
- b) R. Isac Asch, in Cöln a. R. lebend mit seiner Gattin Emma, geb. Marx; er ist das gegenwärtige Oberhaupt der Familie Asch.
- c) Frau Bertha (כילא) in erster Ehe mit R. Simon Knoller, in zweiter Ehe mit dem scharfsinnigen Talmudgelehrten R. Mordechai Pabst verheiratet. Ihr Lob verkündet die Inschrift auf ihrem Denksteine. Sie wird als die Mutter ihrer Söhne gepriesen, des Brüderpaares (von ihrem Sohne Julius s. A. war bereits die Rede), nämlich des Carl (כיה יעקב קאסל) Knoller mit seiner Gattin Clara, geb. Pabst (s. sub c) und Moritz (כיה טשה) Knoller mit seiner Gattin Gracia, geb. Jaffe (der Name Gracia reicht in der Familie bis zur Donna Gracia in der Abarbanel-Familie hinauf).

Sie sind jetzt berufen, ihre gesegneten Scharen von Kindern und Enkeln weiter zu verzeichnen —  
ובן ידו רצון für die Dauer der Zeiten לאייכות ימים

Fortsetzung